

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 178

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gelf. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einreichen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelschriften 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Règle des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „Le Vie économique“: 10 fr. 50 y compris le texte postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Wiederinkraftsetzung und Abänderung der allgemeinverbindlichen Erklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das bündnerische Glaser-, Schreiner- und Zimmergewerbe.

Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 142931—142953.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-britische Wirtschaftsbesprechungen. Négociations économiques entre la Suisse et la Grande-Bretagne. Conversazioni economiche svizzero-britanniche. Portugal: Zolltarif. — Tarif douanier.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Ein Inhaberschuldbrief von Fr. 5000, angegangen 4. April 1948, ab Grundstück Nr. 1791 des Grundbuches Luzern, linkes Ufer, Werkstattgebäude Nr. 983, Hofraum, Lindenstrasse 15, Luzern, des Walter Abegglen.

Der Inhaber wird aufgefordert, diesen Schuldbrief innerhalb eines Jahres bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (W 460³)

Luzern, den 31. Juli 1952.

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Dr. Hans Ronca.

Es werden vermisst:

1. Schuldbrief vom 6. Mai 1925 für Fr. 12 000, lastend auf Grundbuch Schaffhausen Nr. 2380 (alte Nr. 379b) im 2. Rang mit Fr. 22 000 Kapitalvorgang, lautend auf Ernst Brunner, geb. 1883, Schaffhausen, als Schuldner und Grundeigentümer und auf die Schweizerische Volksbank, Schaffhausen, als Gläubigerin.

2. Schuldbrief vom 15. Juni 1935 für Fr. 32 000, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 1090, lautend auf Maria Katharina Sülze-Blöche, in Neuhausen, als Schuldnerin und Grundeigentümerin und auf die Ersparniskasse Schaffhausen als Gläubigerin.

3. Inhaberschuldbrief vom 8. Oktober 1927, für Fr. 8000, lastend im 2. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall, Nr. 1055 und lautend auf Heinrich Winzen, geb. 1887, Neuhausen, als Schuldner und Grundeigentümer.

4. Schuldbrief vom 9. Juni 1914 für Fr. 50 000, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 545, lautend auf den Römisch-Katholischen Kultusverein Neuhausen als Schuldner und Pfandbesitzer und auf die Spar- und Leihkasse Neunkirch als Gläubigerin.

5. Schuldbrief vom 3. Juni 1914 für Fr. 2400, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 469, lautend auf Jakob Süssstrunk, geb. 1877, Neuhausen, als Schuldner, auf die Schaffhauser Kantonalbank als Gläubigerin und auf die Gebrüder Martin und Paul Leibold, in Schaffhausen (früher auf Frau Hedwig Süssstrunk-Faigle, in Neuhausen) als Pfandbesitzer.

6. Inhaberschuldbrief vom 19. Januar 1920 für Fr. 5000, lastend im 3. Rang auf Grundbuch Neuhausen am Rheinfall Nr. 519, lautend auf Jakob Waldvogel, geb. 1884, Neuhausen, als Schuldner und Pfandbesitzer.

7. Pfandurkunde vom 12. Dezember 1877, für Fr. 134.35, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Rüdlingen, Nr. 2248 (nun vereinigt mit Grundbuch Nr. 2227), lautend auf Eusebius Fehr, Rüdlingen, als Schuldner, auf die Vermögensverwaltung der Kinder erster Ehe des Eusebius Fehr als Gläubigerin und auf die Aktiengesellschaft Flora, Zürich, als Grundeigentümerin.

8. Kaufschuldbrief vom 23. April 1910 für Fr. 500, lastend auf Grundbuch Buchberg Nr. 2436, lautend auf Barbara Ruf-Simmler, Buchberg (ursprünglich auf Rudolf Ruf, Schmied, Buchberg) als Schuldnerin, auf Friedrich Erzinger, in Buchberg, als Gläubiger und auf Otto Gloor, in Buchberg, als Grundeigentümer.

9. Kaufschuldbrief vom 6. November 1886 für Fr. 300, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Rüdlingen Nr. 1448, lautend auf Conrad Simmler, Conrads Sohn, Rüdlingen, als Schuldner, auf die Leihkasse Eschenz (früher auf S. J. Weil, in Gailingen) als Gläubigerin und auf Anna Simmler-Meyer, Rüdlingen, als Grundeigentümerin.

10. Kaufschuldbrief vom 26. August 1905, für Fr. 70, lastend im 1. Rang auf Grundbuch Rüdlingen, Nr. 1698, lautend auf Lina Mensch-Keller, geb. 1894, Ellikon am Rhein (ursprünglich auf Elias Fehr, Rüdlingen) als Schuldnerin, auf B. Rothschild, in Randegg, als Gläubiger und auf Karl Gasser, Rüdlingen, als Grundeigentümer.

11. Realkautionsurkunde vom 16. September 1899 für Fr. 250, lastend auf Grundbuch Rüdlingen, Nr. 3063a, lautend auf Elias Fehr, Rüdlingen, als Schuldner, auf Samuel und Salomon Bloch (jetzt auf die Sparkasse Ramsen) als Gläubiger und auf die Meliorationsgenossenschaft Berg-Oberdorf, Rüdlingen (früher auf Alfred Hasler, Rüdlingen) als Grundeigentümerin.

12. Inhaberschuldbrief vom 18. August 1916 für Fr. 1000, lastend im 2. Rang nach Fr. 19 200 Vorgang auf Grundbuch Buchthalen Nrn. 215, 230 und 1205, lautend auf Robert Müller, geb. 1891, Schaffhausen-Buchthalen (ursprünglich auf Bernhard Müller, geb. 1855, Buchthalen) als Schuldner und Grundeigentümer.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieser Titel wird aufgefordert, sie innert eines Jahres, vom 1. August 1952 an gerechnet, dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird.

Schaffhausen, den 29. Juli 1952.

(W 13/53)

Gerichtskanzlei erster Instanz Schaffhausen:

Dr. K. Bächtold, Gerichtsschreiber.

Première insertion

Nous, président du Tribunal de première instance, ordonnons au détenteur inconnu du certificat de créance N° 4144 établi au nom de la S. A. Hutter & Schrantz dans la liquidation de la Banque d'escompte suisse, au montant de 12 071 fr. 25, sur lequel les 5^e, 7^e, 8^e, 9^e et 10^e répartitions de 5% restent à percevoir, de le produire et de le déposer en notre greffe dans le délai de six mois à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. X. 2. (W 461³)

Tribunal de première instance de Genève,

p. d. du président: F. Thévenoz, juge.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Avis

Die Geschäftsinhaber oder deren Erben, beziehungsweise die Verwaltungen juristischer Personen (Aktiengesellschaften, GmbH, Genossenschaften, Vereine und dergleichen) sind verpflichtet, jede Aenderung einer im Handelsregister eingetragenen Tatsache, namentlich die Aufgabe des Geschäftes oder dessen Uebergang auf eine andere Person sowie die Auflösung und das Erlöschen von Kollektiv- und Kommanditgesellschaften und juristischen Personen unverzüglich zur Eintragung ins Handelsregister anzu-melden (vergleiche insbesondere Art. 937 und 938 OR).

Les chefs de maisons commerciales ou leurs héritiers, de même que les organes de personnes morales (sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée, sociétés coopératives, associations, etc.), sont tenus de requérir immédiatement l'inscription de toute modification de faits inscrits dans le registre du commerce, notamment la cessation du commerce ou sa reprise par une autre personne, ainsi que la dissolution et la radiation de sociétés en nom collectif ou en commandite et de personnes morales (voir en particulier les art. 937 et 938 C. O.).

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Juli 1952.

Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1309). Die Generalversammlung vom 16. Juli 1952 hat die Statuten abgeändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Veränderung erfahren.

29. Juli 1952. Dekorationsstoffe usw.

Palma & Co. AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1950, Seite 2981), Dekorationsstoffe usw. Die Prokura von Alfred Künzle ist erloschen.

29. Juli 1952.

Wasserversorgung Oberdorf-Thalwil, in Thalwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1947, Seite 3334). Ferdinand Brändli ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Emil Schädler ist nicht mehr Quästor, sondern Präsident der Verwaltung. Neu ist als Mitglied und Quästor der Verwaltung gewählt worden Jakob Zimmermann, von und in Thalwil. Der Präsident Emil Schädler oder der Vizepräsident Heinrich Suter führt je mit dem Aktuar Paul Bühler oder mit dem Quästor Jakob Zimmermann Kollektivunterschrift.

29. Juli 1952.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Dägerlen, in Dägerlen (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1940, Seite 1494). Walter Fankhauser, bisher Präsident des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben, und Jakob Peter jun., bisher Vizepräsident des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

29. Juli 1952. Nahrungsmittel.

Frau Meta Treichler, in Wädenswil (SHAB. Nr. 231 vom 2. Oktober 1948, Seite 2661), Strümpfe und Textilwaren. Der Geschäftsbereich wird abgeändert auf: Fabrikation und Vertrieb von Nahrungsmitteln.

29. Juli 1952. Möbel usw.

Gebhard Rutz, in Zürich (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1943, Seite 1642), Möbelwerkstätte und Innenausbau. Neues Geschäftsdomizil: Wehntalerstr. 447.

29. Juli 1952. Spenglerei.

Robert Pfister & Co., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1952, Seite 1577), Spenglerei und sanitäre Anlagen, durch Konkurs aufgelöste Kommanditgesellschaft. Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich

vom 21. Juli 1952 ist der Konkurs widerrufen worden. Der frühere Eintrag wird deshalb wiederhergestellt (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1950, Seite 2145).

29. Juli 1952.
K. Rieder, Restaurant z. alten Post, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Karl Rieder, von Dietikon, in Schlieren. Betrieb des Restaurants «Zur alten Post», Zürcherstrasse 1.

29. Juli 1952. Fahrräder, Sportartikel.

Jakob Moser, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Jakob Moser, von Bronschhofen (St. Gallen), in Zürich 11. Handel mit Fahrrädern und Sportartikeln. Schwamendingenstrasse 25 (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. IV HRGv.).

29. Juli 1952.

Baugenossenschaft Unter-Engstringen, in Unterengstringen (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1948, Seite 3510). Ernst Balmer und Heinrich Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ferdinand Frauenknecht, von Zuzwil (St. Gallen), in Unterengstringen, als Präsident, und Jakob Müller, von Zürich, in Unterengstringen, als Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: an der Talstrasse (bei Ferdinand Frauenknecht).

29. Juli 1952. Waren aller Art.

W. O. Schmid, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Walter Oskar Schmid, von Zürich, in Zürich 1. Handel mit Waren aller Art. Rennweg 32.

29. Juli 1952.

Karl Müller, Bürobedarf, in Zürich (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1948, Seite 858). Die Firma wird abgeändert auf **Papeterie Karl Müller**. Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Papeterie, Handel mit Büreaumöbeln und Büreamaschinen. Neues Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 31.

29. Juli 1952.

Fritz Stucki, Bücherexperte, in Zürich (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1952, Seite 1389). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Treuhand- und Buchhaltungsbureau; Treuhand- und Buchhaltungsstelle des Verbandes Schweizerischer Kundenmüller und des Schweizerischen Fahrrad- und Motorradgewerbe-Verbandes.

Bern — Berne — Berna Bureau Aarwangen

29. Juli 1952. Sägerei, Zimmerei, Schreinerei.

E. Hämmerli-Schärer, in Gondiswil. Inhaber dieser Firma ist Emanuel Hämmerli, von Engi (Glarus), in Gondiswil. Sägerei, Zimmerei und Schreinerei. Mühlegasse.

29. Juli 1952. Textilien.

Gugelmann & Cie. A.G., in Langenthal, Textilunternehmungen (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1817). Die an Heinrich Wegmann erteilte Kollektivprokura ist erloschen.

Bureau Bern

28. Juli 1952. Bar.

Albert Rösch, in Bern, Betrieb der Selim's Bar (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1940, Seite 1121). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Juli 1952.

Stahlton-Werk Bern A.G., in Bern (SHAB. Nr. 88 vom 14. April 1949, Seite 994). Die Firma erteilt Einzelprokura an René Ebnöther, von Schübelbach (Schwyz), in Köniz.

29. Juli 1952. Treuhandbureau, Liegenschaften.

Dr. A. Scherbarth, in Bern. Inhaber der Firma ist Dr. rer. pol. Arthur A. Scherbarth, von und in Bern. Treuhandbureau, Liegenschaftsvermittlung und -handel. Seilerstrasse 27.

29. Juli 1952. Waren aller Art.

Otto Bätcher, in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1951, Seite 2154). Neues Geschäftsdomizil: Tiefenastrasse 147.

Bureau de Courtelary

29 juillet 1952. Marbrerie, sculpture.

Jean Meyer, à St-Imier. Le chef de la maison est Jean Meyer, de Heiligen-schwendi, à St-Imier. La maison donne procuration individuelle à Alba Marchesi, d'Italie, à St-Imier. Marbrerie, sculpture.

Bureau Laupen

29. Juli 1952. Gasthof, Telephoninstallationen, elektrische Apparate.

Paul Hännli, in Münchenwiler. Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Hännli, von Wohlen (Bern), in Münchenwiler. Betrieb des Gasthofs «Zum Bären». Telephoninstallationen und Handel mit elektrischen Apparaten.

Bureau Thun

29. Juli 1952.

Käsergenossenschaft Homberg, in Homberg (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1943, Seite 2141). Bendicht Hübscher, Präsident, ist zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Hans Gafner, von Beatenberg, in Homberg, bisher Beisitzer, gewählt. Er führt zusammen mit dem Sekretär Kollektivunterschrift.

Luzern — Lucerne — Lucerna

28. Juli 1952. Technische Ausbildung, chemisch-technische Produkte. Kunz, Institut «Tecnon», in Luzern, Fachschule für technische und handels-technische Ausbildung (SHAB. Nr. 312 vom 11. September 1946, Seite 2671). Diese Firma verzweigt als weitere Geschäftsnatur: Handel mit chemisch-technischen Produkten und Nahrungsmitteln.

28. Juli 1952. Bedarfsartikel für Industrie usw.

J. L. Wängler-Hill, in Luzern, Bedarfsartikel für Industrie, Gewerbe und Haushalt (SHAB. Nr. 196 vom 23. August 1949, Seite 2211). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

28. Juli 1952. Baugeschäft usw.

Wüst & Cie, in Nebikon, Baugeschäft usw. (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1944, Seite 2875). Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär Oskar Wüst.

28. Juli 1952. Chemische Erzeugnisse.

J. J. Thomann, Verkaufsorganisation für Uni-Erzeugnisse, in Luzern (SHAB. Nr. 72 vom 26. März 1952, Seite 812). Die Prokura von Max Maurer ist erloschen. An Otto Thomann wurde Einzelprokura erteilt; seine Kollektivprokura ist erloschen.

28. Juli 1952. Schuhe, Textilien usw.

Hans Nietlisbach, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Nietlisbach, von Kallern (Aargau), in Luzern. Handel mit Schuhen, Textilien, Fusspflege-mitteln und andern Artikeln. Schuhreparaturwerkstätte. Zürichstrasse 52.

28. Juli 1952. Restaurant.

Balz Hammer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Balthasar, genannt Balz, Hammer, von Schwarzenberg, in Luzern. Restaurant «Reussfähre». Meierstrasse 18.

28. Juli 1952. Lagerhaus usw.

Franz Amrein & Cie, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Lagerhaus usw. (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1950, Seite 1140). Robert Stalder sen. ist aus dieser Kommanditgesellschaft ausgeschieden. Seine Kommandite im Betrage von Fr. 25 000 ist übergegangen an den neuen Kommanditär Josef Stalder, Sohn, von Nottwil, in St. Gallen.

29. Juli 1952. Grundstücke.

BUEFUNDUS A.G., in Luzern. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Errichtungsurkunde und der Statuten vom 23. Juli 1952 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb von Grundstücken und deren Vermietung. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Immobiliengesellschaften zu beteiligen. Sie übernimmt laut Kaufvertrag vom 17. Juli 1952 von Hans Müller-Amrein, in Luzern, und Else Iten-Müller, in Unterägeri, die Liegenschaft Kornmarktasse 1 in Luzern zum Preise von Fr. 210 000, der bezahlt wird durch Uebernahme der Grundpfandrechte von Fr. 93 000, Barzahlung von Fr. 57 000 und Errichtung einer Grundpfandverschreibung über Fr. 60 000 zugunsten der Verkäufer. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die bar einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt; die Mitteilungen an die Aktionäre, soweit deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5, gegenwärtig 3 Mitgliedern. Präsident ist Dr. Max Muri, von und in Luzern; Vizepräsident ist Josef Bühler, von Grosswangen, in Luzern, und Protokollführer Walter Gretener, von Meltingen und Luzern, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: Haldenstrasse 23 (beim Präsidenten).

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

28. Juli 1952. Viehhandel, Landwirtschaft.

Fam. Bürgi-Gasser, in Lungern, Viehhandel und Landwirtschaft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1941, Seite 1758). Die Gesellschaft ist seit 20. Februar 1950 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Werner Bürgi, als Inhaber der nachstehend genannten Einzelfirma «Werner Bürgi», in Lungern, übernommen.

28. Juli 1952. Viehhandel, Landwirtschaft.

Werner Bürgi, in Lungern. Inhaber der Firma ist Werner Bürgi, von und in Lungern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Fam. Bürgi-Gassers», in Lungern, übernommen. Viehhandel und Landwirtschaft.

Zug — Zoug — Zugo

28. Juli 1952. Liegenschaften usw.

Seehof Zug A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26./29. Juli 1952 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, den Handel mit Waren aller Art, den Betrieb von Gaststätten im In- und Ausland sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft erwirbt von Martha Jöhl in Schermerikon die Liegenschaft Kat. Nr. 178 und Nr. 180, daselbst Haus und Garten zum Preise von Fr. 115 000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt, sofern sämtliche Adressen bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Zug; er zeichnet einzeln. Domizil: Höhenweg 11.

Freiburg — Fribourg — Friburgo Bureau de Fribourg

29 juillet 1952. Laiterie, porcherie, etc.

Marius Perler, à Senèdes. Le chef de la raison est Marius Perler, fils de Casimir, de Senèdes, à Treyvaux. Commerce de laiterie, fromagerie et porcherie.

29 juillet 1952. Produits laitiers.

Fritz Dick, à Fribourg. Le chef de la raison est Fritz Dick, fils de Gottlieb, de Gurbrü (Berne), à Fribourg. Commerce de beurre, lait et fromage. Place du Petit St-Jean 49.

Bureau Murten (Bezirk See)

28. Juli 1952. Rohmaterialien, Industrieprodukte.

Wermex A.G., in Murten, Ein- und Ausfuhr von Rohmaterialien und Industrieprodukten sowie den Handel mit solchen Waren usw. (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1948, Seite 2391). Die Firma hat ihren Sitz nach Biel verlegt (SHAB. Nr. 171 vom 24. Juli 1952, Seite 1874) und wird daher im Handelsregister von Murten gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Grenchen-Bettlach

26. Juli 1952. Maschinen usw.

S. Lambert A.G., in Grenchen, Fabrikation von Maschinen, Werkzeugen und Apparaten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1951, Seite 135). Die Verwaltungsräte Walter Lambert, Adolf Brennwald-Zbinden und Hans Brennwald sind zu Direktoren ernannt worden. Sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Auch Ernst Freudiger führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Damit ist seine bisherige Kollektivprokura erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

28. Juli 1952. Waren aller Art usw.

Fokomag, Handels-Aktiengesellschaft (Fokomag, Trading Company, Limited), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1948, Seite 1112). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 30. Juni 1952 wurden die Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Waren aller Art, den An- und Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften, die Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte sowie die Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichen Zwecken. Aus dem Verwaltungsrat ist Georg Meier, Präsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates wurde das bisherige Mitglied Dr. iur. Johann Jakob Koradi und als neues Mitglied Georg B. Meier, von und in Schaffhausen, gewählt. Sie führen Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Schwertstrasse 2 (beim Schweizerischen Bankverein).

29. Juli 1952.

Schweizerhof A.-G. Davos, in Davos (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1949, Seite 2375). Aus dem Verwaltungsrat sind Ernst Widmer, Dr. Nikolaus Stiffler und Sophie Backheuer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind er-

loschen. In den Verwaltungsrat wurde neu gewählt Anton Morosani, von Brusio, in Davos-Platz, als Präsident. Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Weissenberger. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit einem weiteren Verwaltungsratsmitglied oder mit dem Direktor.

29. Juli 1952. Fuhrhalterei, Transporte.

Gebrüder Bundi, in Curaglia, Gemeinde Medel, Baugeschäft und Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1947, Seite 3483). Aus dieser Kollektivgesellschaft sind Stanislaus und Christoffel Bundi ausgeschieden. Die übrigen beiden Gesellschafter Constantin und Alois Bundi setzen das Gesellschaftsverhältnis fort. Die Geschäftsnatur wird abgeändert in: Sachentransporte und Fuhrhalterei.

29. Juli 1952. Baugeschäft.

Stanislaus Bundi, in Curaglia, Gemeinde Medel. Inhaber dieser Firma ist Stanislaus Bundi, von Medel i. O., in Curaglia, Gemeinde Medel i. O. Baugeschäft.

29. Juli 1952. Viehzucht.

Società de tragta de bestga Sumvitg, in Somvix (SHAB. Nr. 197 vom 25. August 1947, Seite 2452). Aus dem Vorstand sind Jakob Wolf und Theodor Maissen ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Johann Anton Deplazes, als Präsident, und Josef Candinas, als Kassier, beide von und in Somvix. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

29. Juli 1952.

Viehzuchtgenossenschaft Brienz, in Brienz (SHAB. Nr. 93 vom 21. April 1944, Seite 907). Aus dem Vorstand ist Franz Tiefenthal ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt Andreas Augustin, von Alvaschein, in Vazeral, Gemeinde Brienz (Graubünden). Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier.

29. Juli 1952. Metzgerei.

Emil Bannwart, in Zizers. Inhaber dieser Firma ist Emil Bannwart, von Kirchberg (St. Gallen), in Zizers, Metzgerei.

Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Amsler & Cie. A.G., Kellerei-Artikel, Aarau, in Aarau (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1952, Seite 599). Die im SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1951, Seite 590, publizierte Kapitalerhöhung und Statutenrevision wurde in der Generalversammlung vom 7. Februar 1951 beschlossen und nicht am 7. Januar 1951.

29. Juli 1952.

Käsergesellschaft Ruppertswil, in Ruppertswil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1750). Hans Berner-Iseli, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde in die Verwaltung gewählt: Arnold Richner-Lehner, von und in Ruppertswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

29. Juli 1952.

Oscar Freiermuth Schuhwaren Zeiningen, in Zeiningen. Inhaber dieser Firma ist Oscar Freiermuth, von und in Zeiningen. Verkauf von Schuhen, Strumpfwaren, Schuhputzmitteln. Rebgeasse 48.

29. Juli 1952.

Elastic-Textil Siegrist A.G., in Oftringen, Fabrikation von und Handel mit gummi-elastischen und verwandten Textilwaren sowie der daraus konfektionierten Artikel (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1952, Seite 685). Wilhelm Schurter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident wurde gewählt Otto Siegrist-Wulschleger, von Rothrist, in Oftringen, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt.

29. Juli 1952.

Milchgenossenschaft Büblikon, in Wohlschwil (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1949, Seite 925). Der Präsident heisst richtig Fritz Meyer, nicht Meier.

29. Juli 1952. Bodenwische, Haushaltungsartikel usw.

Emil Kuhn, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Emil Kuhn, von und in Suhr. Vertrieb von Bodenwischen, Haushaltungsartikeln verschiedener Art, Ziegler und Käse. Im Gasthof «Zum Kreuz».

29. Juli 1952. Bau- und Möbelwerkstätte.

Andreas Müllers Söhne, in Bünzen, Bau- und Möbelwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 76 vom 31. März 1952, Seite 861). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

29. Juli 1952.

H. Hächler Hoch- & Tiefbau Baden, in Baden, Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1951, Seite 635). Die Firma ist infolge Ueberganges mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1951/1. Januar 1952 und Uebnahmevertrag vom 24. Juli 1952 an die «H. Hächler Hoch- und Tiefbau A.-G.», in Baden, erloschen.

29. Juli 1952.

H. Hächler Hoch- und Tiefbau A.-G., in Baden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 24. Juli 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Baugeschäftes, die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie von Autotransporten (Waren- und Gütertransporte). Sie kann Zweigniederlassungen errichten, neue Betriebe erwerben oder gründen und sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien im In- und Ausland zu erwerben und zu veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «H. Hächler Hoch- & Tiefbau Baden» gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1951/1. Januar 1952 und Uebnahmevertrag vom 24. Juli 1952 Aktiven im Betrage von Fr. 606 087.24 und Passiven im Betrage von Fr. 286 982.70 zum Preise von Fr. 319 104.54. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Hächler, als Präsident, und Erika Hächler-Ammann, beide von Rohr bei Aarau und Baden, in Baden. Sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Kurt Götte-Hächler, von Wildhaus, in Baden. Die Gesellschaft hat gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. Juli 1952 unter der Firma H. Hächler, Hoch- & Tiefbau A.-G., Filiale Wettingen, in Wettingen eine Zweigniederlassung errichtet, welche die gleichen Geschäfte wie die Hauptniederlassung betreibt und ebenfalls durch die beiden Mitglieder der Verwaltung und den Prokuristen durch Einzelunterschrift vertreten wird. Geschäftslokal in Baden: Zürcherstrasse 17a. Geschäftslokal der Filiale in Wettingen: Tägerhardstrasse 100.

29. Juli 1952.

Kieswerk Taegerhard A.G., in Wettingen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 16. Juli 1952 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Ausbeutung und der Betrieb von Kies- und Sandgruben. Die Gesellschaft kann sich verwandte Geschäftszweige angliedern und sich an andern Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art

beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von Johann Oeschger und Leo Bürgler die Grundstücke Grundbuch Wettingen Nrn. 614, 1930, 1949, 2618, 774, 2527, 2550, 2616, 2327, 2328 und 3972 zum Preise von Fr. 65 250. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihr an: Eduard Meier, von und in Wettingen, als Präsident, und Hans Twerenbold, von Hünenberg (Zug), in Ennetbaden, als Vizepräsident. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Otelfingerstrasse 7.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

28. Juli 1952. Blechemballagen.

Gebr. Kopetschny A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1951, Seite 201). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Juli 1952 wurde das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Guthaben der Aktienzeichner an die Gesellschaft voll liberriert wurden. Die bisherigen 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital zerfällt nun in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und 400 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 250. Gleichzeitig wurden 100 auf den Namen lautende Genußscheine ohne Nennwert ausgegeben, die Anspruch auf den in den Statuten umschriebenen Anteil am Liquidationserlös gewähren. Der Gesellschaftszweck wurde abgeändert; er umfasst nur noch die Fabrikation und den Vertrieb von Blechemballagen. Das Schweizerische Handelsamtsblatt ist nun einziges Publikationsorgan der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

28. Juli 1952. Schreibmaschinen.

Ernst Fülleman-Siegwart, in Steckborn, Schreibmaschinenvertretung und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1946, Seite 439). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Juli 1952.

Braunviehzuchtgenossenschaft Wängi und Umgebung, in Wängi (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1946, Seite 1960). Werner Stettler, Präsident, und Engelbert Schwager, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Gottlieb Höppli-Engler, von Tuttwil, in Wängi, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt, und Jakob Schuppli, von Niederwil (Thurgau), in Wängi, bisher Aktuar, zum Vizepräsidenten. Als neuer Aktuar wurde Werner Schönholzer, von Istighofen, in Matzingen, in den Vorstand gewählt. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

23 luglio 1952. Costruzioni.

Gobba e Bondietti, in Locarno, società in nome collettivo, impresa costruzioni (FUSC. del 6 settembre 1927, N° 208, pagina 1599). La ditta è sciolta a far tempo dal 1° luglio 1952. Essa non sussiste più che per la liquidazione che sarà fatta sotto la ragione sociale Gobba e Bondietti in liquidazione, dai soci Plinio Gobba e Donato Bondietti, con firma collettiva.

25 luglio 1952. Costruzioni, trasporti, ecc.

Gobba Plinio, in Locarno. Il titolare è Plinio Gobba fu Giovanni, da Croglio, in Locarno. Impresa costruzioni di sopra e sottostruttura, costruzioni civili, stradali, pavimentazioni, cemento armato e lavori in gesso; vendita di materiali da costruzioni e trasporti di ogni genere. Via Maracchi.

28 luglio 1952. Costruzioni, trasporti, ecc.

Donato Bondietti e Figlio, in Locarno. Donato Bondietti fu Pietro e Ettore Bondietti di Donato, entrambi, di Avegno, in Locarno, hanno costituito dal 1° luglio 1952 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Vincola la ditta la firma individuale del socio Donato Bondietti. Costruzioni edili e stradali di sotto e soprastruttura, cemento armato, gesserie in genere, carpenteria, copritetto; autotrasporti; vendita materiali da costruzione; compra e vendita di terreni e fabbricati. Quartiere di Campagna.

29 luglio 1952. Beni immobili, ecc.

Valerana S.A., in Locarno, compra e vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 8 luglio 1942, N° 155, pagina 1569). Hans Mötteli ha cessato, per rinuncia, d'essere membro ed amministratore-delegato del consiglio d'amministrazione. Il suo diritto di firma è estinto. In sua vece quale nuovo membro del consiglio di amministrazione, è stato nominato Hans Rechsteiner fu Adolfo, da Hundwil (Appenzello Esterno), in Zurigo, con firma collettiva con uno degli altri membri del consiglio d'amministrazione.

Ufficio di Lugano

28 luglio 1952.

J. Hatschek, in Lugano, commercio di articoli per ufficio, ecc. (FUSC. del 10 luglio 1952, N° 159, pagina 1747). La ragione sociale viene modificata in «Penax» J. Hatschek Articoli d'Ufficio.

28 luglio 1952. Albergo.

Voneschen Edoardo, in Morcote. Titolare è Edoardo Voneschen fu Stefano, da Coira, in Morcote. Esercizio dell'Albergo Rivabella.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson

29 juillet 1952. Textiles.

«Chez Reynald» R. Bornand, à Ste-Croix, commerce de textiles (FOSC. du 6 novembre 1950, N° 260, page 2848). Par jugement du 17 juillet 1952, le président du Tribunal civil du district de Grandson a déclaré le titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

28 juillet 1952. Immeubles.

Le Madrigal S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Elle acquiert pour le prix de 30 000 fr. une parcelle de terrain en nature de place-jardin, située au territoire de la commune de Pully, lieu dit «Avenue du Collège» d'une surface de 1297 centiares. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr. et libéré à concurrence de 20 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil est composé de 1 à 5 membres. Est nommée seule administratrice avec signature individuelle Monique Cherbuin-Blanc, de Payerne, à Pully. Bureau: rue Beau-Séjour 12 (étude du notaire R. Crot).

28 juillet 1952. Primeurs.
Jaccoud et Chervet S.à.r.l., à Lausanne, primeurs, société à responsabilité limitée (FOSC. du 26 juin 1951, page 1571). L'associé René Chervet ne fait plus partie de la société. Sa part sociale est acquise par Yvonne née Piccioni, femme séparée de biens de Constant Jaccoud, de Chexbres, à Lausanne, qui devient associée pour une part de 10 000 fr. Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 juillet 1952, la société a modifié ses statuts. La raison sociale devient: Constant Jaccoud S.à.r.l. La signature de l'associé René Chervet, gérant démissionnaire, est radiée. La société n'est engagée que par la signature individuelle de l'associé-gérant inscrit Constant Jaccoud dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence.

28 juillet 1952. Immeubles.
Soldat A, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 25 juillet 1952, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, l'aménagement, la construction, la transformation, l'exploitation, la location, la vente et l'échange d'immeubles bâtis ou non bâtis et de droits immobiliers. Elle se propose d'acquies pour le prix de 82 500 fr. un bien-fonds de 5510 m² situé à Lausanne, lieu dit Sur Martine. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à toutes opérations commerciales, financières, mobilières ou immobilières et à toutes sociétés ou entreprises en rapport avec le but social. Le capital est de 50 000 francs, divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Lorsque tous les actionnaires sont connus, ils peuvent être convoqués par lettre recommandée. Le conseil d'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Maurice Grivel, de Morges et Saint-Livres, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: rue Pichard 13, chez l'administrateur.

28 juillet 1952.
Association Cantonale Vaudoise des Patrons Boulangers-Pâtisseries, à Lausanne, intérêts professionnels, société coopérative (FOSC. du 3 mai 1949, page 1176). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 17 avril 1952, la société a modifié ses statuts. Les faits antérieurement publiés n'ont pas été modifiés.

28 juillet 1952. Fours pour boulangers.
R. Spittler, à Prilly, fours pour boulangers (FOSC. du 17 février 1945, page 393). Par décision du 24 juillet 1952, le président du Tribunal civil du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

28 juillet 1952. Pâtisserie.
J. Kuhn, à Lausanne, boulangerie, pâtisserie en faillite (FOSC. du 7 janvier 1952, page 33). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

28 juillet 1952. Boulangerie, pâtisserie.
E. Chappuis, à Lausanne. Le chef de la maison est Ernest Chappuis, allié Thibaud, de Porrentruy, à Lausanne. Boulangerie, pâtisserie, tea-room. Enseigne «Boulangerie-pâtisserie de Chauderon». Place Chauderon 30.

28 juillet 1952. Textiles.
Indermühle, Monnier et Cie S.A., à Lausanne, textiles, etc., société anonyme (FOSC. du 23 août 1951, page 2124). La signature de l'administrateur Jacques Pletscher, démissionnaire, est radiée.

28 juillet 1952.
S. I. Chemin de Rovéraz A, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 11 avril 1950, page 932). Les signatures des administrateurs Jean Gratien et Annibal Contini, démissionnaires, sont radiées. Isidore Oguey, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin de la Coudrette 1, chez l'administrateur.

28 juillet 1952. Fleurs.
R. Lehmann, à Lausanne. Le chef de la maison est Roger Lehmann, allié Besson, de Monnaz sur Morges, à Lausanne. Importation et commerce de fleurs en gros. Avenue d'Ouchy 53.

29 juillet 1952. Horloges, pendules, etc.
W. Odermatt, à Paudex, articles de décoration d'intérieurs (FOSC. du 25 mars 1949, page 806). Le genre de commerce est actuellement: commerce en gros d'horloges et de pendules ainsi que d'articles et marchandises de diverse nature. Nouvelle adresse: Maison Schärli.

29 juillet 1952.
Société Immobilière Crêt-Marcolet A, à Crissier, société anonyme (FOSC. du 29 août 1951, page 2173). La signature de l'administrateur Antoine Gлардон, démissionnaire, est radiée. Marius Bignens, de Vaulion, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré avenue Vinet 7, à Lausanne, chez l'administrateur. Siège légal maintenu à Crissier comme précédemment.

29 juillet 1952. Articles d'emballage, publicitaires, etc.
Rouge & Bettin «Covegross», à Lausanne. Edmond Rouge, allié Buzzi, d'Aigle, et Bernard Bettin, allié Ribordy, de Fribourg et Granges-Paccot (Fribourg), les 2 à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 24 juin 1952, et qui est engagée par la signature collective des associés. Achat en gros et vente au détail d'articles d'emballage, publicitaires, d'articles et marchandises de diverse nature. Rue Enning 6.

29 juillet 1952.
Société Immobilière de la Rue de la Source N°2, Renens, à Renens, société anonyme (FOSC. du 7 août 1950, page 2056). La signature de l'administrateur Pierre Hunziker, démissionnaire, est radiée. Alfred Emery, de Chardonne, à Ecublens (Vaud), est nommé administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré rue de la Mèbre 2 (chez le notaire A. Gлардон).

29 juillet 1952. Pensionnat.
J. M. Thlébaud, à Pully Pensionnat «Riante-Rives» (FOSC. du 23 juillet 1952, page 1866). La raison est radiée pour cause de double inscription.

Bureau de Morges

29 juillet 1952. Epicerie, mercerie, etc.
R. Jaccoud, à Bussigny sur Morges, épicerie, mercerie, vins, primeurs, tabacs et cigares (FOSC. du 10 avril 1947, N° 82, page 968). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juillet 1952. Camionnage, combustibles.
H. Piccard, à Bussigny, agent Scsa, camionnage officiel des chemins de fer fédéraux, commerce de combustibles en tous genres, gros et détail (FOSC. du 21 juin 1934, N° 142, page 1705). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 juillet 1952. Combustibles, camionnage, etc.
Henri Chapuis, à Bussigny sur Morges. Le chef de la maison est Henri Chapuis, de Valeyres sous Ursins, à Bussigny sur Morges. Commerce de combustibles en tous genres, mazoût et bois (gros et détail), camionnage officiel des chemins de fer fédéraux. Transports de choses. Rue de la Gare.

Bureau de Payerne

28 juillet 1952. Cycles, motos.
Georges Bovard, à Payerne. Le chef de la maison est Georges Bovard, d'Epesses, domicilié à Payerne. Commerce et réparation de cycles et motos. Rue de Lausanne 70.

Bureau de Vevey

28 juillet 1952. Opérations commerciales.
Henry's S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 17 janvier 1949, N° 13). Les signatures des administrateurs Charles Perret et Gérard Walther sont éteintes. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Henry Walther.

28 juillet 1952. Produits alimentaires, etc.
Albert Baud, à Vevey, importation et exportation de produits alimentaires, etc. (FOSC. du 11 décembre 1946, N° 290). Par décision du 22 juillet 1952, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la faillite du titulaire.

28 juillet 1952.
Clinique La Prairie S.A., à Montreux-Châtelard (FOSC. du 6 décembre 1951, N° 286). Le capital social est augmenté de 100 000 fr. à 300 000 fr. par l'émission de 200 actions nouvelles au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Il est ainsi de 300 000 fr., divisé en 300 actions au porteur de 1000 fr. chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence par décision de l'assemblée générale du 24 juillet 1952.

Bureau d'Yverdon

29 juillet 1952. Café.
André Burdet, à Orzens. Le chef de la maison est André Burdet, de et à Orzens. Exploitation du café des trois chasseurs.

Genf — Genève — Ginevra

28 juillet 1952. Café-brasserie.
A. Chessel, à Genève, Café-brasserie des Trois-Perdrix (FOSC. du 1^{er} octobre 1946, page 2856). Le titulaire Charles-Albert Chessel et son épouse Alphonsine née Dupont, ont adopté le régime de la communauté universelle.

28 juillet 1952. Tabacs.
Antoine Feydel, à Genève. Le chef de la maison est Antoine Feydel, de et à Genève. Commerce de tabacs. 10, rue Céard.

28 juillet 1952. Electricité, téléphone.
R. Magni, à Onex. Le chef de la maison est Robert-Ital Magni, de et à Genève. Entreprise générale d'électricité et téléphone.

28 juillet 1952. Café.
Ida Peray, à Genève. Le chef de la maison est Ida Peray, de Saint-Gingolph (Valais), à Genève. Exploitation d'un café à l'enseigne «Café du Port Franc», 56, rue de Lausanne.

28 juillet 1952. Epicerie, primeurs.
Emile Rubattel, à Genève (FOSC. du 22 septembre 1930, page 1944). La maison a remis son commerce d'alimentation sis avenue Weber 20; elle exploite actuellement une épicerie et commerce de primeurs, rue Ferdinand-Hodler 17.

28 juillet 1952. Produits chimico-techniques.
M.-A. Bouchardy, à Plan-les-Ouates, fabrication et vente de produits chimico-techniques servant au dégraissage de toutes pièces mécaniques, machines et châssis (FOSC. du 18 juin 1952, page 1558). La raison est modifiée en: Laboratoire «NESMO», M.-A. Bouchardy.

28 juillet 1952. Apéritifs, etc.
APER S.A., à Genève, préparation et commerce d'apéritifs etc. (FOSC. du 26 novembre 1948, page 3205). Nouveaux bureaux: 54, rue de Lausanne.

28 juillet 1952.
Société Immobilière rue Merle d'Aubigné lettre I, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 janvier 1951, page 118). Edouard Dunant, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle, en remplacement de Bernard Naef, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 2, place de la Fusterie, régie Victor Martin.

28 juillet 1952. Matières premières, etc.
Trade-Implex S.A., à Genève (FOSC. du 4 février 1952, page 336). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 juin 1952, la société a décidé d'élargir son but qui sera désormais de traiter toutes opérations de commerce, d'importation et d'exportation de matières premières et de tous produits et articles manufacturés ou non, particulièrement de produits chimiques et pharmaceutiques et de métaux. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est actuellement composé de: François Jacquemoud, président, de et à Genève, André Balazs (inscrit jusqu'ici comme directeur) nommé administrateur-délégué, et Armand Chappuis, de Rivaz (Vaud), à Genève. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective des deux autres administrateurs. Il n'est rien changé à la procuration collective à deux conférée à Max Lichtenstein (inscrit). L'administrateur Erwin Haymann a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Bureau: 17, rue du Marché.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Wiederinkraftsetzung und Abänderung

der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das bündnerische Glaser-, Schreiner- und Zimmergewerbe

Mit Beschluss vom 21. April 1952 hat der Kleine Rat die Wiederinkraftsetzung der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das bündnerische Glaser-, Schreiner- und Zimmergewerbe mit Wirkung bis zum 31. Dezember 1952 verfügt. Der Wortlaut der allgemeinverbindlich erklärten Artikel dieses Gesamtarbeitsvertrages findet sich im Kantonsamtsblatt Graubünden Nr. 10 vom 11. März 1949. Artikel 3 desselben hat nunmehr folgende Fassung:

«Die Teuerungszulage wird um 10 Rp. erhöht und beträgt somit 96 Rp. pro Arbeitsstunde für alle Arbeitnehmer des Glaser-, Schreiner- und Zimmergewerbes, ob gelernt oder ungelernt, ob ledig oder verheiratet und wird mit nachfolgenden Löhnen ausbezahlt.»

Die übrigen Artikel haben keine Aenderung erfahren. Die Allgemeinverbindlicherklärung wurde vom Bundesrat am 8. Juli 1952 genehmigt. Sie ist im Kantonsamtsblatt Graubünden Nr. 29 vom 18. Juli veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. (AA. 195)

Chur, 18. Juli 1952.

Departement des Innern und der Volkswirtschaft
des Kantons Graubünden: Margadant.

Immobilien-Bank AG., Zürich**Bilanz per 31. Dezember 1951**

(nach Genehmigung durch die Generalversammlung)

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa und Postscheckguthaben	51 633	58	Bankenkreditoren auf Sicht	29 525	—
Bankendebitoren auf Sicht	2 088	50	Kreditoren auf Sicht	93 702	73
Wechsel	15 000	—	Kreditoren auf Zeit	2 174 810	85
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 088	70	Obligationenanleihe	841 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	303 240	50	Hypotheken auf eigene Liegenschaften:		
Hypothekaranlagen:			zugunsten Dritter	Fr. 885 000.—	
Hypotheken auf eigene Liegenschaften	223 000	—	im Eigenbesitz	• 233 000.—	1 108 000
Liegenschaften-Konti	4 580 000	—	Sonstige Passiven	20 947	15
Sonstige Aktiven	26 312	90	Aktienkapital	1 000 000	—
Verlust-Vortrag auf neue Rechnung	65 621	55	Eventual-Verpflichtungen:		
			Bürgschaften	Fr. 64 000.—	
			Pfandbestellungen zugunsten Dritter	• 53 000.—	
	5 267 985	73		5 267 985	73
Aufwand			Ertrag		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Passivzinsen	40 755	70	Aktivkommissionen	981	30
Kommissionen	4 523	65	Ertrag der Liegenschaften	12 543	80
Bankbehörden und Personal	29 397	45	Diverse	114 500	—
Geschäfts- und Bureaukosten	43 241	60	Verlustsaldo	65 621	55
Emissionskosten Obligationenanleihe	48 130	35			
Steuern und Abgaben	24 918	50			
Abschreibungen	2 679	40			
	193 646	65		193 646	65

Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Dezember 1951**Bank für Anlagewerte, Zürich****Bilanz per 30. Juni 1952**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kassa, Giro- und Postscheckguthaben	2 329 032	08	Bankenkreditoren auf Sicht	6 486 141	18
Bankendebitoren auf Sicht	22 298 675	96	Andere Bankenkreditoren	4 046 068	71
Andere Bankendebitoren	1 510 643	16	Scheckrechnungen und Kreditoren auf Sicht	37 667 040	90
Wechsel	3 186 020	60	Kreditoren auf Zeit	9 557 461	40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 053 286	75	Kassa-Obligationen	5 455 000	—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	34 554 702	12	Schecks und kurzfristige Dispositionen	19 756	10
daron gegen hypoth. Deckung Fr. 7 878 024.—			Sonstige Passiven	1 875 944	67
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	4 264	90	Aktienkapital	5 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2 680 884	17	Gesetzliche Reserven	1 000 000	—
daron gegen hypoth. Deckung Fr. 610 496.47			Statutarische Reserven	2 000 000	—
Hypothekaranlagen	239 950	—	Gewinn-Vortrag vom Vorjahr	330 163	81
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 117 963	50			
Sonstige Aktiven	462 153	53			
Debitoren aus Kautionen: Fr. 5 914 466.34					
	73 437 576	77	Kautionen: Fr. 5 914 466.34		
				73 437 576	77

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Bern**Bilanz auf 31. Dezember 1951**

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	3 200 000	—	Eigenkapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	8 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	4 481 420	—	Reservefonds	2 800 000	—
Aktien von Versicherungsunternehmen	955 000	—	Spezialreserven:		
Uebrigte Aktien	336 900	—	Reserve für aussergewöhnliche Ereignisse	1 200 000	—
Uebrigte Wertschriften	129 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Grundpfandtitel	17 588 325	—	Prämienüberträge	12 808 153	55
Grundstücke	5 300 000	—	Deckungskapital für laufende Renten	160 040	—
Kassa- und Postscheckbestand	370 308	47	Deckungskapital für Versicherungen mit Prämienrück-		
Guthaben bei Banken	1 295 282	77	gewähr und lebenslängliche Reiseunfallversicherungen	1 127 806	15
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	206 876	44	Schwebende Schäden	8 998 367	25
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rück-			Uebrigte technische Rückstellungen:		
versicherungsverkehr	1 342 619	80	Abonnement-Unfallversicherungen	1 790 000	—
Depots aus übernommenen Versicherungen	2 639 912	28	Deckungskapital für Lebensrückversicherungen	423 078	—
Mobilien und Material	1	—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und		
Kautionen von Verlagsgesellschaften	1 790 000	—	Rückversicherungsverkehr	494 798	31
Uebrigte Aktiven	704 044	57	Depots aus abgegebenen Versicherungen	490 627	87
			Schuldverpflichtungen:		
			bei Agenten	763 117	65
			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
			Fr. 4 452 634.38 ¹⁾		
			Uebrigte Passiven	146 401	55
			Gewinn	1 137 300	—
			Garantieverpflichtungen: Fr. 104 500.—		
	40 339 690	33		40 339 690	33

Garantieverpflichtungen: Fr. 104 500.—

¹⁾ Selbständige Stiftung.

Bern, den 23. Juni 1952.

Berner Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
Schuler.**Banco di Roma per la Svizzera, Lugano****Bilanciato al 30 giugno 1952**

Attivo			Passivo		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	8 319 402	76	Debiti a vista verso banche	15 482 979	40
Cedole	3 840	70	Conti chèques e conti creditorii a vista	101 506 572	43
Crediti a vista presso banche	39 397 669	47	Conti creditorii a termine	2 635 737	35
Altri crediti presso banche	19 516 302	—	Libretti di deposito	5 974 234	55
Effetti cambiari	11 219 102	82	Assegni e disposizioni a breve termine	87 272	68
Conti correnti debitori senza copertura	2 977 560	80	Altre poste del passivo	7 238 955	88
Conti correnti con copertura, di cui Fr. 1 079 849.60 con			Capitale	5 000 000	—
garanzia ipotecaria	9 719 711	95	Fondo di riserva legale	290 000	—
Anticipazioni con copertura	328 196	35	Fondo di riserva speciale	210 000	—
Titoli	40 920 101	51			
Altre poste dell'attivo	6 023 863	93			
Debitori per garanzie prestate: Fr. 24 822 157.65					
	138 425 752	29	Garanzie prestate: Fr. 24 822 157.65		
				138 425 752	29

(B 136)

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 142931. Hinterlegungsdatum: 5. Mai 1952, 18 Uhr.
Wilhelm Müller, Bederstrasse 121, Zürich 2 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Tonspeicher-, Wiedergabe- und Meldegeräte.

RECLAPHONE

Nr. 142932. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1952, 24 Uhr.
Columeta AG., Steinenring 51, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Halbfettkohle.

Halbfettkohle MARIA Houille demi-grasse MARIA

Nr. 142933. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1952, 24 Uhr.
Columeta AG., Steinenring 51, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Eschweiler Koks.

Eschweiler Koks ANNA Coke d'Eschweiler ANNA

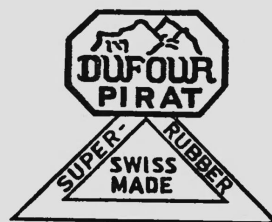
Nr. 142934. Date de dépôt: 19 juin 1952, 13 h.
E. Dufour et Cie S. à r. l., rue du Lignolat 176, Aubonne (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits en caoutchouc, soit: semelles, talons et plaques, articles de sport et de confection, chaussures de ville et de sport.



Nr. 142935. Date de dépôt: 19 juin 1952, 13 h.
E. Dufour et Cie S. à r. l., rue du Lignolat 176, Aubonne (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits en caoutchouc, soit: semelles, talons et plaques, articles de sport et de confection, chaussures de ville et de sport.



Nr. 142936. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 78735 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

NELOPRINT

Nr. 142937. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 78736 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutz-
frist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

ORFIL

Nr. 142938. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 78855 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

DOMINA

Nr. 142939. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 78976 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

CRESPITA

Nr. 142940. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79109 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

BELNIDO

Nr. 142941. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79110 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

BELONDA

Nr. 142942. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79111 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

BENVISTA

Nr. 142943. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79112 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

BONIDEA

Nr. 142944. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79113 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

ENCANTORA

Nr. 142945. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79114 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

EREMITA

Nr. 142946. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79116 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

FILDORA

Nr. 142947. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79119 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

MISOLA

Nr. 142948. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79120 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

NOVEDOSA

Nr. 142949. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79123 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

VALDORA

Nr. 142950. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1952, 5 Uhr.
J. G. Nef & Co., Herisau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke
Nr. 79155 von der früheren Firma J. G. Nef & Co., Herisau. Die Schutzfrist
aus der Erneuerung läuft vom 17. Juli 1952 an.

Gewebe.

ROSITA

Nr. 142951. Hinterlegungsdatum: 2. April 1952, 9 Uhr.
Hermann König, Birmanngasse 3, Basel (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Konservierte flüssige Teepräparate.



Nr. 142952. Date de dépôt: 14 juillet 1952, 20 h.
Fabrique Ebel, Société Anonyme, rue de la Paix 113, La Chaux-de-Fonds
(Suisse). — Marque de fabrique.

Tous produits horlogers.

VIDEOMATIC

Nr. 142953. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1952, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Josefstrasse 20, Zürich 5
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke
Nr. 77618. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1952 an.

Pharmazeutische und diätetische Präparate und Produkte, Weine, Spirituosen,
Gebäck, Schokolade, Kakao, Arzneimittel.



Transmission — Uebertragung
Marque N° 108030. — Béguelin & Co. S.A., manufacture des montres « Damas »
et « Tramelan Watch Co. », à Tramelan-Dessous (Suisse). — Transmission
à IMACO S.A. Manufacture d'Horlogerie, Veresiusstrasse 17, Blenne (Suisse).
— Enregistré le 25 juillet 1952.

Einschränkung der Warenangabe — Limitation de l'indication des produits
Marke Nr. 140375. — ATRO AG., Luzern (Schweiz). — Die Warenangabe dieser
Marke wird eingeschränkt und lautet wie folgt: Desinfektionsmittel für
Tiere. — Eingetragen am 24. Juli 1952.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Schweizerisch-britische Wirtschaftsbesprechungen

In der Zeit vom 21. bis 30. Juli 1952 fanden in Bern mit einer britischen
Delegation Besprechungen über die künftige Regelung des Warenverkehrs
zwischen den beiden Ländern statt. Bei diesem Anlass erfolgte insbesondere
auch ein Meinungsaustausch über die Auswirkungen des Systems der britischen
Globaleinfuhrquoten auf die schweizerische Ausfuhr. Die britische Delegation
legte dar, dass eine Milderung der in den letzten Monaten angeordneten Ein-
fuhrbeschränkungen mit Rücksicht auf die schwierige britische Zahlungs-
bilanzlage gegenwärtig nicht möglich sei. Es wurde beschlossen, die am 30. Juni
abgelaufenen Vereinbarungen um weitere sechs Monate bis 31. Dezember
1952 zu verlängern. Damit stehen auch die bisherigen bilateralen Vertrags-
kontingente für die Einfuhr schweizerischer Waren nach Grossbritannien pro
rata temporis wieder zur Verfügung. Auf dem Gebiete der Rohstoffe konnten
diesmal neben einer allgemeinen Wohlwollenserklärung der britischen Regierung
konkrete britische Zusicherungen für die Belieferung der Schweiz mit Weiss-
blech und Nickel erwirkt werden.

Das am 30. Juni 1952 abgelaufene schweizerisch-britische Zahlungsab-
kommen vom 12. März 1946 wird ebenfalls bis Ende 1952 verlängert.

178. 1. 8. 52.

Négociations économiques entre la Suisse et la Grande-Bretagne

Entre le 21 et le 30 juillet 1952 des négociations ont eu lieu à Berne avec
une délégation britannique au sujet de la réglementation future des échanges
de marchandises entre les deux pays. A cette occasion, il y a eu en particulier
un échange de vues sur les répercussions du système des contingents d'importa-
tion britanniques globaux sur l'exportation suisse. La délégation britannique
a déclaré qu'un adoucissement des restrictions à l'importation qui ont été
instituées au cours des derniers mois ne peut pas être actuellement envisagé,
vu la situation difficile de la balance britannique des paiements. Il a été décidé
de prolonger les accords venus à échéance le 30 juin dernier pour une nouvelle
période de six mois, c'est-à-dire jusqu'au 31 décembre 1952. Par cette pro-
longation les contingents contractuels bilatéraux ouverts jusqu'ici pour l'im-
portation de marchandises suisses en Grande-Bretagne sont de nouveau à
disposition pro rata temporis. Dans le domaine des matières premières, il a
été possible d'obtenir cette fois, à côté d'une déclaration d'ordre général du
gouvernement anglais laissant entrevoir que les demandes suisses seront exa-
minées avec bienveillance, des assurances britanniques concrètes concernant
la livraison à la Suisse de fer blanc et de nickel.

L'accord monétaire du 12 mars 1946 conclu entre la Grande-Bretagne
et la Suisse, qui était venu à échéance le 30 juin 1952, sera également prolongé
jusqu'à la fin de 1952.

178. 1. 8. 52.

Conversazioni economiche svizzero-britanniche

Nei giorni dal 21 al 30 luglio 1952 ebbero luogo in Berna, con una delega-
zione britannica, delle conversazioni sul futuro disciplinamento degli scambi
commerciali fra i due paesi. Si colse in particolare l'occasione per uno scambio
d'idee sulle ripercussioni del sistema delle aliquote globali britanniche d'impor-
tazione sull'esportazione svizzera. La delegazione britannica si esprime nel
senso che, data la situazione critica della bilancia britannica dei pagamenti,
una mitigazione delle limitazioni d'importazione adottate negli ultimi mesi
non sarebbe attualmente possibile. Si decise di prolungare di altri sei mesi,
fino al 31 dicembre 1952, le convenzioni venute a scadere il 30 giugno 1952.
Saranno così nuovamente disponibili i contingenti contrattuali fissati finora
bilateralmente pro rata temporis per l'importazione di merci svizzere in Gran-
bretagna. Nel settore delle materie gregge, accanto ad una dichiarazione gene-
rale di trattamento benevolo, si poté ottenere dal Governo britannico delle
assicurazioni concrete per la fornitura alla Svizzera di latta e di nichelio.

L'accordo monetario svizzero-britannico del 12 marzo 1946, venuto a
scadere il 30 giugno 1952, sarà parimente prolungato fino al 31 dicembre 1952.

178. 1. 8. 52.

Portugal: Zolltarif — Tarif douanier

Mit den Dekreten Nrn. 38/771, 38/777, 38/777, 38/786 und 38/786
wurde der am 21. September 1950 in Kraft gesetzte portugiesische
Zolltarif unter anderem wie folgt geändert (vergleiche Schweizerisches Handelsamt-
blatt Nr. 253 vom 28. Oktober 1950):
Par décrets N° 38/771, 38/777, 38/777, 38/786 et 38/791 le tarif douanier portugais entré en
vigueur le 21 septembre 1950 (cf. Feuille
officielle suisse du commerce N° 253 du 28 oc-
tobre 1950) a été modifié notamment comme
suit:

N° du tarif douanier portugais	Désignation de la marchandise	Unités	Nouveaux droits escudos-or
662 B	Balances automatiques et semi-automatiques pesant plus de 100 jusqu'à 250 kg.	kg.	—40
694 H	Fermeurs de menuisiers, rabots et fers de ra- bots, scies et lames de scies, forets et her- minettes pour tonneliers	kg.	—40
694 Q	Interrupteurs automatiques, disjoncteurs et contacteurs	kg.	—75
694 R	— de 2 à 100 kg. chacun	kg.	—45
705 A	Moteurs triphasés asynchrones jusqu'à 50 kg. chacun	kg.	—60
718	Tableaux de manœuvre, de distribution, d'ob- servation et de mesure de l'énergie élec- trique, y compris les dispositifs qui y sont fixés	ad val.	20%
981	Cartouches vides, pour fusils de chasse, avec ou sans fulminant	kg.	—50

178. 1. 8. 52.

UNITED STATES LINES



**Nächste ABFAHRTEN nach NEW YORK,
Baltimore, Boston, Philadelphia**



	Le Havre ab	Antwerpen ab	Rotterdam ab	Bremen ab	Hamburg ab	New York an	via
**American Jurist	30. Juli	2. Aug.	.....	.....	12. Aug.	NY. Bo. HR. Ba. Ph.	
*American Shipper .....	.....	.....	7. Aug.	9. Aug.	19. Aug.	NY. Ba. HR. Ph.	
*American Defender	6. Aug.	9. Aug.	.....	.....	19. Aug.	NY. HR. Ba. Ph.	
American Veteran	12. Aug.	.....	.....	.....	21. Aug.	NY. Bo. Ba. Ph.	
*AMERICA	13. Aug.	.....	11. Aug.	.....	19. Aug.	New York	
*UNITED STATES	15. Aug.	.....	.....	.....	19. Aug.	New York	
*American Importer .....	.....	.....	14. Aug.	16. Aug.	26. Aug.	NY. Bo. Ph. Ba.	
*American Counselor	13. Aug.	16. Aug.	.....	.....	26. Aug.	Bo. NY. HR. Ba. Ph.	
American Scientist	19. Aug.	.....	.....	.....	28. Aug.	NY. Ba. HR. Ph.	
*American Attorney	20. Aug.	23. Aug.	.....	.....	2. Sept.	NY. Ph. HR. Ba.	
*American Inventor .....	.....	21. Aug.	23. Aug.	.....	2. Sept.	NY. Ba. HR. Ph.	
*American Clipper .....	.....	28. Aug.	30. Aug.	.....	9. Sept.	NY. Bo. Ba. Ph.	
*American Lawyer	27. Aug.	30. Aug.	.....	.....	9. Sept.	NY. Bo. HR. Ba. Ph.	
*UNITED STATES	29. Aug.	.....	.....	.....	2. Sept.	New York	
*AMERICA	2. Sept.	.....	31. Aug.	.....	8. Sept.	New York	
American Banker	2. Sept.	.....	.....	.....	11. Sept.	NY. outports	
*American Merchant .....	.....	.....	3. Sept.	5. Sept.	16. Sept.	NY. Ba. HR. Ph.	
American Judge	3. Sept.	6. Sept.	.....	.....	16. Sept.	NY. HR. Ba. Ph.	
*UNITED STATES	12. Sept.	.....	.....	.....	16. Sept.	New York	
American Traveller .....	.....	10. Sept.	13. Sept.	.....	23. Sept.	NY. Bo. Ba. Ph.	
*American Jurist	10. Sept.	13. Sept.	.....	.....	23. Sept.	NY. Bo. HR. Ba. Ph.	
American Miller	16. Sept.	.....	.....	.....	25. Sept.	NY. outports	
*American Shipper .....	.....	17. Sept.	20. Sept.	.....	30. Sept.	NY. Ba. HR. Ph.	
*American Defender	17. Sept.	20. Sept.	.....	.....	30. Sept.	NY. HR. Ba. Ph.	
*AMERICA	24. Sept.	.....	22. Sept.	.....	30. Sept.	New York	
*UNITED STATES	26. Sept.	.....	.....	.....	30. Sept.	New York	
*American Importer .....	.....	24. Sept.	27. Sept.	.....	7. Okt.	NY. Bo. Ba. Ph.	
American Leader	30. Sept.	.....	.....	.....	9. Okt.	NY. outports	

* mit Kühlraum ** mit Tankraum für Schweröl und Fette

«Received»- oder «Shipped»-Konnossemente

erhältlich bei den GENERALFRACHTAGENTEN

Internationale Transportgesellschaft

GEBRÜDER GONDRAND AG.

Basel, Zürich, St. Gallen, Genf, Brig, Buchs (St. G.), La Chaux-de-Fonds, St. Margrethen, Chiasso, Vallorbe, Lugano, Romanshorn, Schaffhausen

Ist Ihr Motor wirklich in Ordnung? — Das

MILE-O-METER

orientiert Sie unbestechlich. Unzählige Automobilisten der ganzen Schweiz sind begeistert von diesem Instrument. Preis Fr. 87.50. Lieferung und Einbau durch sämtliche guten Garagen.

MILE-O-METER VERTRIEB BERN, Aarberggasse 1, Tel. (031) 21553.

DANKSAGUNG

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme, die wir anlässlich des Hinschiedes unseres hochgeschätzten Vizepräsidenten des Verwaltungsrates und Mitglied unserer Zentralkommission

Herrn

Ernst Bischofberger

entgegennehmen durften, sprechen wir unseren tiefempfundenen Dank aus.

Basel/Zürich, 31. Juli 1952.

Verwaltungsrat und Direktion
der Aktiengesellschaft Danzas & Co.

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU PLATEAU DE PREGNY

Société anonyme établie à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le mardi 12 août 1952, à 15 heures, à Genève, 1, boulevard Georges Favon, en l'étude de MM. Naville, Gampert et Dinet, notaires.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Kistenfabrik Zug AG., Zug

Liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezielte Kisten, genietet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Telefon 40155

Das SHAB, weist die grösste Auflage der unpolitischen schweizerischen Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!

Seit

40 Jahren

erteilen wir Darlehen bis Fr. 5000 prompt, ohne Formalitäten u. absolut diskret. Kein Kostenvorschuss. Vertrauenswürdig. Bank Prokredit Fribourg

Wir liefern sehr vorteilhaft, zum Teil auch in grösseren Mengen, sehr prompt ab unserem Lager:

Acetylsalicylsäure granuliert, B. P.
Gerbsäure technisch rein (Aldium tannicum)
Nicotinsäure USP XIV
Weinsteinsäure kristallinisches Pulver, hiefrei Ph. H. V.
Zitronensäure Pulver und granuliert, hiefrei Ph. H. V.

Ferner aus Liquidation eines Kunden:

15,7 kg	Alolin
10 kg	Amidopyrin crist
190 kg	Antipyrino-Coffeinum citricum
10 x 5 g	= 50 g Atropin Methyliarimid
4500 kg	Calcium carbonicum praec. Medium USP.
4 kg	Calcium gluconicum granuliert pro inject.
4 kg	Chininum salicylicum Ph. H. III
200 kg	Fruchtzucker
37 kg	Lithium citricum
10 kg	Phenacetin USP XIV
2 kg	Plasmochin
125 kg	Reisstärke granuliert
4 kg	Rizinusöl
10 kg	Saccharin crist. 450fach
9 x 1 g	= 9 g Strophantin G
14 x 50 g	= 700 g Strophantin K
850 kg	Traubenzucker für Futterzwecke
180 kg	Vaselinöl gdn pharmaceutisch
1 g	Yohimbinum hydrochloricum

Anfragen sind zu richten an

NEUCHEMIE, Neuenschwander & Co. Burghof

Telephone (034) 2 14 14

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 582 ff. ZGB)

Erblasser: Häfeli Adolf, 1884, Adolfs sel., von Seengen und Schönenwerd, Spenglermeister, in Schönenwerd.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschafts-gläubiger) bis und mit 1. September 1952 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 8. Juli 1952 zu berechnen und an die Amtsschreiberei Olten-Gösgen, in Olten, einzureichen.

Olten, den 29. Juli 1952.

Der Amtsschreiber von Olten-Gösgen

F. Peyer, Notar.

Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar betreffend den Nachlass des am 6. April 1952 verstorbenen

Otto Hänsler-Gerber

gehören 1897, dipl. Bücherexperte, Wirtschafts- und Steuerberater, von Zürich, wohnhaft gewesen Genferstrasse 30 in Enge-Zürich 2, liegt bis 11. August 1952 hierselbst (Bederstrasse 28), gemäss Art. 584 des Zivilgesetzbuches, zur Einsichtnahme durch die Beteiligten auf

Zürich, den 10. Juli 1952.

Notariat Enge-Zürich:

Hr. Diener, Notar.

Einlagerungen an der Südgrenze

In Chiasso besteht die Möglichkeit, auch grössere Mengen Getreide, Nahrungsmittel und dergleichen in gesunden, leicht zugänglichen Räumlichkeiten in Neubau (mit SBB-Geleiseanschluss!) einzulagern. - Sich wenden an Postfach 61827, Chiasso.

Für unsere Exportabteilung suchen wir einen versierten

Speditionsfachmann

der befähigt ist, selbständige Arbeit zu leisten. Deutsche, französische und englische Korrespondenz Bedingung. Bewerber mit Auslandspraxis erhalten den Vorzug.

Nur schriftliche Offerten mit Zeugnisausschnitten und Photo an

SPEDITIONS AG. BASEL 13.

Warenumsatzsteuer

(18. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bisher erschienenen und gegenwärtig gültigen Texte sind in einer Broschüre von 56 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. 1.50 bei Voreinzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 520 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des

Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern.